

**2012**

**URB-ÁFRICA -ASSOCIAÇÃO PARA A COOPERAÇÃO E  
DESENVOLVIMENTO URBANO - ONGD**



**DEMONSTRAÇÕES FINANCEIRAS 2012**

**URB-ÁFRICA – Associação para a Cooperação e Desenvolvimento Urbano – ONGD**  
**Demonstrações Financeiras - 2012**

**BALANÇO**

Balanço em 31 de Dezembro de 2012

Unidade Monetária: Euros

HABRILICACÃO	NÚMERO	DADOS	
		2012	2011
<b>Ativo</b>			
<b>Ativo não corrente</b>			
Ativos fixos tangíveis			
Bens do património histórico e cultural			
Propriedades de investimento			
Ativos intangíveis			
Investimentos financeiros			
Fundadores/beneméritos/patrocinadores/doadores/associados/membros			
Subtotal		-	-
<b>Ativo corrente</b>			
Inventários			
Clientes			
Adiantamentos a fornecedores			
Estado e outros Entes Públicos			
Fundadores/beneméritos/patrocinadores/doadores/associados/membros	7		17.248,15
Outras contas a receber			
Diferimentos			
Outros Ativos financeiros			
Caixa e depósitos bancários	4	2.089,44	9.766,54
Subtotal		2.089,44	27.014,69
<b>Total do Ativo</b>		<b>2.089,44</b>	<b>27.014,69</b>
<b>FUNDOS PATRIMONIAIS E PASSIVO</b>			
<b>Fundos patrimoniais</b>			
Fundos			
Excedentes técnicos			
Reservas			
Resultados transitados		(173.718,25)	(148.108,66)
Excedentes de revalorização			
Outras variações nos fundos patrimoniais			
Resultado Líquido do período		(4.385,66)	(21.708,74)
<b>Total do fundo do capital</b>		<b>(178.103,91)</b>	<b>(169.817,40)</b>
<b>Passivo</b>			
<b>Passivo não corrente</b>			
Provisões			
Provisões específicas			
Financiamentos obtidos			
Outras contas a pagar			
Subtotal		-	-
<b>Passivo corrente</b>			
Fornecedores		1.845,00	1.845,00
Adiantamentos de clientes			
Estado e outros Entes Públicos	8	41,08	938,53
Fundadores/beneméritos/patrocinadores/doadores/associados/membros			
Financiamentos obtidos			
Diferimentos			
Outras contas a pagar	9	178.307,27	194.048,56
Outros passivos financeiros			
Subtotal		<b>180.193,35</b>	<b>196.832,09</b>
<b>Total do passivo</b>		<b>180.193,35</b>	<b>196.832,09</b>
<b>Total dos fundos patrimoniais e do passivo</b>		<b>2.089,44</b>	<b>27.014,69</b>

Lisboa, 17 de março de 2014

O TÉCNICO OFICIAL DE CONTAS

O CONSELHO DIRECTIVO




**URB-ÁFRICA – Associação para a Cooperação e Desenvolvimento Urbano – ONGD**  
 Demonstrações Financeiras - 2012

**DEMONSTRAÇÃO DE RESULTADOS**

DR em 31 de Dezembro de 2012

Unidade Monetária: Euros

RENDIMENTOS E GASTOS	Notas	PERÍODOS	
		2012	2011
Vendas e serviços prestados			41.117,00
Subsídios, doações e legados à exploração	12		
Variação nos inventários da produção			
Trabalhos para a própria entidade			
Custo das mercadorias vendidas e das matérias consumidas			
Fornecimentos e serviços externos	13	(2.407,74)	(59.972,61)
Gastos com o pessoal			
Imparidade de dívidas a receber (perdas/reversões)			
Provisões (aumentos/reduções)			
Provisões específicas (aumentos/reduções)			
Aumentos/reduções de justo valor			
Outros rendimentos e ganhos	14		175,04
Outros gastos e perdas	15	(1.977,92)	(3.028,17)
<b>Resultado antes de depreciações, gastos de financiamento e impostos</b>		<b>(4.385,66)</b>	<b>(21.708,74)</b>
Gastos/reversões de depreciação e de amortização			
<b>Resultado operacional (antes de gastos de financiamento e impostos)</b>		<b>(4.385,66)</b>	<b>(21.708,74)</b>
Juros e rendimentos similares obtidos			
Juros e gastos similares suportados			
<b>Resultados antes de impostos</b>		<b>(4.385,66)</b>	<b>(21.708,74)</b>
Imposto sobre o rendimento do período			
<b>Resultado líquido do período</b>		<b>(4.385,66)</b>	<b>(21.708,74)</b>

Lisboa, 17 de março de 2014

O TÉCNICO OFICIAL DE CONTAS



O CONSELHO DIRECTIVO



**URB-ÁFRICA – Associação para a Cooperação e Desenvolvimento Urbano – ONGD**  
**Demonstrações Financeiras - 2012**

**DEMONSTRAÇÃO DAS ALTERAÇÕES NOS FUNDOS PRÓPRIOS NO PERÍODO 2012**

DEMONSTRAÇÃO DAS ALTERAÇÕES NOS FUNDOS PRÓPRIOS NO PERÍODO 2012 Unidade Monetária: €

DESCRIÇÃO	Código	Partes que constituem o resultado das operações em 2012									Saldo em 31/12/2012	
		Reservas	Reserva de Avaliação	Reserva de Impairment	Reserva de Reversão de Impairment	Reserva de Avaliação de Impairment	Reserva de Avaliação de Impairment	Reserva de Avaliação de Impairment	Reserva de Avaliação de Impairment	Reserva de Avaliação de Impairment		
POSIÇÃO NO INÍCIO DO PERÍODO 2012	1				(148.108,66)					(21.708,74)	(169.817,40)	
ALTERAÇÕES NO PERÍODO												
Outras alterações reconhecidas nos fundos patrimoniais	2				(3.900,85)					21.708,74		
					(3.900,85)					21.708,74	(3.900,85)	
RESULTADO LÍQUIDO DO PERÍODO	3				(21.708,74)					(4.385,66)	(4.385,66)	
RESULTADO EXTENSIVO	4=2+3				(25.609,59)					(4.385,66)	(4.385,66)	
OPERAÇÕES COM INSTITUIDORES NO PERÍODO												
Fundos												
Subsídios, doações e legados												
Outras operações												
	5											
POSIÇÃO NO FIM DO ANO 2012	1+2+3+5				(173.718,25)					(4.385,66)	(178.103,91)	

Ulsboa, 17 de Março de 2014

O TÉCNICO OFICIAL DE CONTAS

*Raulo*

O CONSELHO DIRECTIVO

*Luís Miguel*



**DEMONSTRAÇÃO DE FLUXOS DE CAIXA**

PERÍODO FINDO EM 31 DE DEZEMBRO DE 2012

Unidade Monetária: Euros

RUBRICAS	Notas	PERÍODOS	
		2012	2011
<b>Fluxos de caixa das actividade operacionais - método directo</b>			
Recebimentos de clientes e utentes			
Pagamentos de subsídios			
Pagamentos de apoios			
Pagamentos de bolsas			
Pagamento a fornecedores		(4.385,66)	-
Pagamentos ao pessoal			
Caixa gerada pelas operações		(4.385,66)	-
Pagamento/recebimento do imposto sobre o rendimento			
Outros recebimentos/pagamentos		(3.291,44)	-
Fluxos de caixa das actividades operacionais (1)		(7.677,10)	-
<b>Fluxos de caixa das actividade de investimento</b>			
<b>Pagamentos respeitantes a:</b>			
Ativos fixos tangíveis			
Ativos intangíveis			
Investimentos financeiros			
Outros Ativos			
<b>Recebimentos provenientes de:</b>			
Ativos fixos tangíveis			
Ativos intangíveis			
Investimentos financeiros			
Outros Ativos			
Subsídios ao investimento			
Juros e rendimentos similares			
Dividendos			
Fluxos de caixa das actividade de investimento (2)		-	-
<b>Fluxos de caixa das actividade de financiamento</b>			
<b>Recebimentos provenientes de:</b>			
Financiamentos obtidos			
Realizações de fundos			
Cobertura de prejuizos			
Doações			
Outras operações de financiamento			
<b>Pagamentos respeitantes a:</b>			
Financiamentos obtidos			
Juros e gastos similares			
Dividendos			
Reduções do fundo			
Outras operações de financiamento			
Fluxos de caixa das actividade de financiamento (3)		-	-
<b>Variação de caixa e seus equivalentes (1+2+3)</b>		(7.677,10)	-
<b>Efeito das diferenças de câmbio</b>			
<b>Caixa e seus equivalentes no início do período</b>		9.766,54	
<b>Caixa e seus equivalentes no fim do período</b>		<b>2.089,44</b>	

Lisboa, 17 de Março de 2014

O TÉCNICO OFICIAL DE CONTAS



O CONSELHO DIRECTIVO




## **ANEXO ÀS DEMONSTRAÇÕES FINANCEIRAS EM 31 DE DEZEMBRO DE 2012**

(Montantes expressos em Euros)

### **1. NOTA INTRODUTÓRIA**

O anexo visa complementar a informação financeira apresentada noutras demonstrações financeiras, divulgando as bases de preparação e políticas contabilísticas adoptadas e outras divulgações exigidas pelas Normas de contabilidade e relato financeiro.

É do entendimento da Comissão Executiva que estas demonstrações financeiras reflectem de forma verdadeira e apropriada as operações da Urb-África, bem como a sua posição e desempenho financeiros e fluxos de caixa.

#### **1.1. Identificação da entidade**

A Urb-África - Associação para a cooperação e desenvolvimento urbano ONGD, com sede na Rua S. Bento, 640, 1250-222 Lisboa, foi constituída por escritura pública em 25 de Novembro de 1999.

A Urb-África visa prioritariamente a promoção da cooperação para o desenvolvimento das cidades pertencentes aos Países de expressão Portuguesa em vias de desenvolvimento, concentrados maioritariamente no continente africano.

A Urb-África pretende desenvolver essa cooperação através de programas de redução da pobreza e crescimento e do intercâmbio cultural, científico e tecnológico, da criação de oportunidades económicas, educacionais, sociais e da assistência humanitária, da ajuda de emergência e da promoção dos direitos humanos.

### **2. REFERENCIAL CONTABILÍSTICO DE PREPARAÇÃO DAS DEMONSTRAÇÕES FINANCEIRAS**

#### **2.1. Referencial contabilístico**

As demonstrações financeiras anexas foram elaboradas no pressuposto da continuidade das operações, de acordo com o referencial contabilístico do regime da normalização contabilística para as entidades do setor não lucrativo (ESNL), aprovado pelo Decreto-Lei n.º 36-A/2011, de 9 de março de 2011.

Os instrumentos legais da NCRF-ESNL, são os seguintes:

Portaria n.º105/2011, de 14 de março - Modelo de demonstrações financeiras;  
Portaria n.º106/2011, de 14 de março - Código de contas;  
Aviso n.º6726 - B/2011, de 14 de março - NCRF-ESNL;

### **3. PRINCIPAIS POLÍTICAS CONTABILÍSTICAS**

#### **3.1. Bases de apresentação**

As demonstrações financeiras anexas foram preparadas no pressuposto da continuidade das operações, a partir dos livros e registos contabilísticos da Urb-África mantidos de acordo com as Normas Contabilísticas e de Relato Financeiro.

### 3.2. Especialização dos exercícios

Os gastos e rendimentos são reconhecidos no período a que dizem respeito, de acordo com o princípio da especialização de exercícios, independentemente da data/momento em que as transacções são facturadas. Os gastos e rendimentos cujo valor real não seja conhecido são estimados.

Os gastos e rendimentos imputáveis ao período corrente e cujas despesas e receitas apenas ocorrerão em períodos futuros, bem com as despesas e receitas que já ocorreram, mas que respeitam a períodos futuros e que serão imputados aos resultados de cada um desses períodos, pelo valor que lhes corresponde, são registados nas rubricas de “Diferimentos”.

### 3.3. Activos e passivos financeiros

Os activos e os passivos financeiros são reconhecidos no balanço quando a Urb-África se torna parte das correspondentes disposições contratuais.

Os activos e os passivos financeiros são classificados ao custo.

Os activos financeiros e os passivos financeiros são mensurados ao custo deduzido de eventuais perdas de imparidade acumuladas (no caso de activos financeiros), quando:

- Sejam à vista ou tenham uma maturidade definida; e
- Tenham associado um retorno fixo ou determinável; e
- Não sejam ou não incorporem um instrumento financeiro derivado.

Os activos e passivos financeiros ao custo incluem:

- Clientes;
- Outras contas a receber;
- Empréstimos concedidos;
- Fornecedores;
- Outras contas a pagar;
- Empréstimos obtidos.

São ainda classificados na categoria “ao custo”, sendo mensurados ao custo deduzido de perdas por imparidade acumuladas, os contratos para conceder ou contrair empréstimos que não possam ser liquidados numa base líquida e que, quando executados, reúnam as condições atrás descritas.

#### Caixa e equivalentes de caixa

A rubrica de caixa e seus equivalentes inclui montantes em caixa e depósitos bancários, e que possam ser imediatamente mobilizáveis com risco insignificante de alteração de valor.

#### Imparidade de activos financeiros

Os activos financeiros classificados na categoria “ao custo” são sujeitos a testes de imparidade em cada data de relato. Tais activos financeiros encontram-se em imparidade quando existe uma evidência objectiva de que, em resultado de um ou mais acontecimentos ocorridos após o seu reconhecimento inicial, os seus fluxos de caixa futuros estimados são afectados.

Para os activos financeiros mensurados ao custo, a perda por imparidade a reconhecer corresponde à diferença entre o valor líquido contabilístico do activo e a melhor estimativa do justo valor do activo.

As perdas por imparidade são registadas em resultados na rubrica “Perdas por imparidade” no período em que são determinadas.

**URB-ÁFRICA – Associação para a Cooperação e Desenvolvimento Urbano – ONGD**  
Demonstrações Financeiras - 2012

Subsequentemente, se o montante da perda por imparidade diminui e tal diminuição pode ser objectivamente relacionada com um acontecimento que teve lugar após o reconhecimento da perda, esta deve ser revertida por resultados. A reversão deve ser efectuada até ao limite do montante que estaria reconhecido (custo amortizado) caso a perda não tivesse sido inicialmente registada. A reversão de perdas por imparidade é registada em resultados na rubrica “Reversões de perdas por imparidade”. Não é permitida a reversão de perdas por imparidade registada em investimentos em instrumentos de capital próprio (mensurados ao custo).

Desreconhecimento de activos e passivos financeiros

A Urb-África desreconhece activos financeiros apenas quando os direitos contratuais aos seus fluxos de caixa expiram, ou quando transfere para outra entidade os activos financeiros e todos os riscos e benefícios significativos associados à posse dos mesmos. São desreconhecidos os activos financeiros transferidos relativamente aos quais a Urb-África reteve alguns riscos e benefícios significativos, desde que o controlo sobre os mesmos tenha sido cedido.

A Urb-África desreconhece passivos financeiros apenas quando a correspondente obrigação seja liquidada, cancelada ou expira.

3.4. Transacções e saldos em moeda estrangeira

As transacções em moeda estrangeira são convertidas para euros à taxa de câmbio em vigor na data da transacção.

Os activos e passivos monetários expressos em moeda estrangeira são convertidos para euros à taxa de câmbio em vigor na data do balanço. As diferenças cambiais resultantes desta conversão são reconhecidas nos resultados.

Os activos e passivos não monetários registados ao custo histórico, expressos em moeda estrangeira, são convertidos à taxa de câmbio da data da transacção.

Os activos e passivos não monetários expressos em moeda estrangeira registados ao justo valor são convertidos à taxa de câmbio em vigor na data em que o justo valor foi determinado.

As diferenças de câmbio resultantes da liquidação de itens monetários ou do relato de itens monetários a taxas diferentes das que foram inicialmente registadas durante o período, ou relatadas em demonstrações financeiras anteriores, são reconhecidas nos resultados do período em que ocorrem.

Quando um ganho ou uma perda num item não monetário é reconhecido directamente no capital próprio, qualquer diferença de câmbio incluída nesse ganho ou perda é reconhecida directamente no capital próprio. Quando um ganho ou uma perda com um item não monetário é reconhecido nos resultados, qualquer diferença de câmbio incluída nesse ganho ou perda é reconhecida nos resultados.

3.5. Rédito

O rédito é mensurado pelo justo valor da contraprestação recebida ou a receber. O rédito a reconhecer é deduzido do montante estimado de devoluções, descontos e outros abatimentos.

O rédito de juros é reconhecido utilizando o método do juro efectivo, desde que seja provável que benefícios económicos fluam para a Urb-África e o seu montante possa ser mensurado com fiabilidade.

3.6. Acontecimentos após a data do balanço

Os acontecimentos após a data do balanço que proporcionem informação adicional sobre condições que existiam à data do balanço são reflectidos nas demonstrações financeiras. Os acontecimentos após a data



**URB-ÁFRICA – Associação para a Cooperação e Desenvolvimento Urbano – ONGD**  
Demonstrações Financeiras - 2012

do balanço que proporcionem informação sobre condições que ocorram após a data do balanço são divulgados nas demonstrações financeiras, se forem considerados materiais.

**3.7. Juízos de valor, pressupostos críticos e principais fontes de incerteza associadas a estimativas**

Na preparação das demonstrações financeiras anexas foram efectuados juízos de valor e estimativas e utilizados diversos pressupostos que afectam o valor contabilístico dos activos e passivos, assim como os rendimentos e gastos do período.

As estimativas e os pressupostos subjacentes foram determinados com base no melhor conhecimento existente à data de aprovação das demonstrações financeiras dos eventos e transacções em curso, assim como na experiência de eventos passados e/ou correntes. Contudo, poderão ocorrer situações em períodos subsequentes que, não sendo previsíveis à data de aprovação das demonstrações financeiras, não foram consideradas nessas estimativas. As alterações às estimativas que ocorram posteriormente à data das demonstrações financeiras serão corrigidas de forma prospectiva. Por este motivo e dado o grau de incerteza associado, os resultados reais das transacções em questão poderão diferir das correspondentes estimativas.

**4. FLUXOS DE CAIXA**

Para efeitos da demonstração dos fluxos de caixa, caixa e seus equivalentes inclui numerário, depósitos bancários imediatamente mobilizáveis (de prazo inferior ou igual a três meses) e aplicações de tesouraria no mercado monetário, líquidos de descobertos bancários e de outros financiamentos de curto prazo equivalentes.

Caixa e seus equivalentes em 2012 e 2011 têm a seguinte composição:

	2012	2011
Numerário	-	-
Depósitos bancários imediatamente mobilizáveis	2.089,44	9.766,54
Caixa e depósitos bancários	<u>2.089,44</u>	<u>9.766,54</u>

**5. POLÍTICAS CONTABILÍSTICAS, ALTERAÇÕES NAS ESTIMATIVAS CONTABILÍSTICAS E ERROS**

Durante os exercícios findos em 31 de Dezembro de 2012 e 2011, não ocorreram quaisquer alterações de políticas contabilísticas ou alterações significativas de estimativas, nem foram identificados erros materiais que devessem ser corrigidos.

Ocorreu apenas uma correcção de erro de exercício anterior que foi reflectido nos capitais próprios da entidade no montante de 3.900,85€ relativamente a um custo que por engano foi reflectido no exercício anterior.

**URB-ÁFRICA – Associação para a Cooperação e Desenvolvimento Urbano – ONGD**  
**Demonstrações Financeiras - 2012**

**6. IMPOSTO SOBRE O RENDIMENTO**

A Urb-África é uma instituição de utilidade pública isenta de IRC nos termos do artigo 10.º.

De acordo com a legislação em vigor, as declarações fiscais estão sujeitas a revisão e correcção por parte das autoridades fiscais durante um período de quatro anos (cinco anos para a Segurança Social), excepto quando tenham havido prejuízos fiscais, tenham sido concedidos benefícios fiscais, ou estejam em curso inspecções, reclamações ou impugnações, casos estes em que, dependendo das circunstâncias, os prazos são alargados ou suspensos. Deste modo, as declarações fiscais da Urb-África dos anos de 2009 a 2012 poderão vir ainda ser sujeitas a revisão.

O Conselho Executivo da Urb-África entende que as eventuais correcções resultantes de revisões/inspecções por parte das autoridades fiscais àquelas declarações de impostos não terão um efeito significativo nas demonstrações financeiras em 2012 e em 2011.

**7. CLIENTES E OUTRAS CONTAS A RECEBER**

Em 2012 e em 2011 as contas a receber da Urb-África têm a seguinte composição:

	2012			2011		
	Valor bruto	Imparidade acumulada	Valor líquido	Valor bruto	Imparidade acumulada	Valor líquido
Devedores por Acéscimo de rendimentos:						
Agir para Prevenir Princípio						
Subsídio Uccia						
Devedores Diversos:						
Projecto Palcos-EU			-	17.248,15		17.248,15
Outros Devedores diversos						
	-	-	-	17.248,15	-	17.248,15
	-	-	-	17.248,15	-	17.248,15

**8. ESTADO E OUTROS ENTES PÚBLICOS**

Em 2012 e em 2011 as rubricas de "Estado e outros entes públicos" têm a seguinte composição:

	2012		2011	
	Activo	Passivo	Activo	Passivo
Imposto sobre o rendimento das pessoas colectivas				
Retenção na fonte		41,08		938,53
	-	41,08		938,53

**URB-ÁFRICA – Associação para a Cooperação e Desenvolvimento Urbano – ONGD**  
**Demonstrações Financeiras - 2012**

**9. OUTRAS CONTAS A PAGAR**

Em 2012 e em 2011 a rubrica “Outras contas a pagar” tem a seguinte composição:

	<u>2012</u>	<u>2011</u>
Credores por acréscimos de gastos:		
Projecto Palcos	*	-
Outros acréscimos gastos	*	*
Credores Diversos:		
UCCLA	177.907,27	193.216,83
Outros Credores Diversos	400,00	831,73
	<u>178.307,27</u>	<u>194.048,56</u>

**10. DIFERIMENTOS PASSIVOS**

Em 2012 e em 2011 a rubrica do passivo corrente “Diferimentos” não teve movimentos.

**11. RÉDITO**

O rédito reconhecido pela Urb-África nos exercícios findos em 2012 e em 2011 tem a seguinte composição:

	<u>2012</u>	<u>2011</u>
Subsídios de Exploração (Nota 12)		41.117,00
Outros Rendimentos e Ganhos (Nota 14)		175,04
	<u>0,00</u>	<u>41.292,04</u>

**12. SUBSÍDIOS DO GOVERNO**

Em 2012 e em 2011, a rubrica de “Subsídios à Exploração” tem a seguinte composição:

	<u>2012</u>	<u>2011</u>
IPAD		5.967,28
União Europeia		35.149,72
Uccla	-	-
	<u>-</u>	<u>41.117,00</u>

**URB-ÁFRICA – Associação para a Cooperação e Desenvolvimento Urbano – ONGD**  
**Demonstrações Financeiras - 2012**

**13. FORNECIMENTO E SERVIÇOS EXTERNOS**

A rubrica de “Fornecimentos e serviços externos” nos exercícios findos em 2012 e em 2011 tem a seguinte composição:

	<u>2012</u>	<u>2011</u>
Trabalhos especializados	-	4.095,90
Trabalhos especializados - Projectos	2.292,99	29.218,23
Honorários		20.040,92
Serviços bancários	114,75	395,87
Material de escritório		428,28
Deslocações, estadas e transportes		5.353,53
Seguros		439,88
Outros Fornecimentos e Serviços Externos	-	-
	<u>2.407,74</u>	<u>59.972,61</u>

**14. OUTROS RENDIMENTOS E GANHOS**

A rubrica de “Outros rendimentos e ganhos” nos exercícios findos em 2012 e em 2011 tem a seguinte composição:

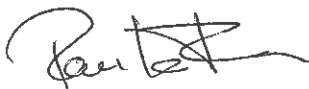
	<u>2012</u>	<u>2011</u>
Outros Rendimentos e Ganhos:		
Donativos	-	-
Corr. Rel. A exercicios anteriores		150,00
Outros não especificados		25,04
		<u>175,04</u>

**15. OUTROS GASTOS E PERDAS**

A rubrica de “Outros gastos e perdas” nos exercícios findos em 2012 e em 2011 tem a seguinte composição:

	<u>2012</u>	<u>2011</u>
Impostos		938,53
Quotizações		-
Outros	1.977,92	2.089,64
	<u>1.977,92</u>	<u>3.028,17</u>

O TÉCNICO OFICIAL DE CONTAS



O PRESIDENTE DO CONSELHO DIRECTIVO

